



MIĘDZYNARODOWE TARGI POZNAŃSKIE sp. z o. o.
POZNAŃ INTERNATIONAL FAIR Ltd.
ul. Głogowska 14, 60-734 Poznań, Poland
tel. +48/61/ 869 2000, fax: +48 /61/ 869 2999

Konto / Bank account: Bank Handlowy w Warszawie S.A. o/Poznań
Nr konta: 37 10301247000000055861201
IBAN: PL 6610301247000000055861358, SWIFT: CITIPLPX
Płatnik VAT czynny / Active VAT Payer, NIP / Tax ID: 777-00-00-488
Sąd Rejonowy Poznań - Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu,
VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego /
Poznań District Court, 8th Division of National Court Register
KRS / National Court Register number: 0000202703
Kapitał zakładowy / Share capital: 42 310 200,00 PLN



ZAMÓWIENIE PRZYŁĄCZA SPRĘŻONEGO POWIETRZA
COMPRESSED AIR INSTALLATION ORDER

TERMIN NADSYŁANIA ZAMÓWIEŃ 1 MIESIĄC PRZED TARGAMI
ORDER DEADLINE 1 MONTH PRIOR TO THE FAIR

FIRMA ZAMAWIAJĄCEGO / COMPANY ISSUING THE ORDER:

Pełna nazwa / Full name:
Ulica / Street: Kod i miejscowość / Postal code and city:
Kraj / Country:..... Telefon / Phone:..... Fax:..... E-mail:.....
Osoba upoważniona do reprezentowania firmy / Person authorised to represent the company:
Tel. komórkowy / Mobile phone no: E-mail:.....
Numer wpisu do KRS (ewidencji działalności gospodarczej) / Company registration No.:
Miejsce / Place: NIP / VAT identification:

LOKALIZACJA STOISKA / LOCATION OF STAND:

Firma wystawcy / Exhibitor's company:
Pawilon - Sector / Pavilion No. - Outdoor sector: Nr stoiska / Stand No.: Powierzchnia stoiska w m² / Space in m²

ZAMAWIAMY WYKONANIE PRZEZ MTP NASTĘPUJĄCYCH USŁUG / WE ORDER THE FOLLOWING SERVICES:

| Rodzaj usługi Kind of service | Cena jednostkowa netto w PLN* / Unit price in PLN net* | Zamawiana ilość przyłączy Quantity |
|--|---|---------------------------------------|
| 1. Wykonanie przyłącza sprężonego powietrza dla łącznego wydatku do 200l/min. Installation of compressed air outlet of total efficiency up to 200 l/min. | 170,- | |
| 2. Wykonanie przyłącza sprężonego powietrza dla łącznego wydatku do 600 l/min. Installation of compressed air outlet of total efficiency up to 600 l/min. | 210,- | |
| 3. Wykonanie przyłącza sprężonego powietrza dla łącznego wydatku do 1000 l/min. Installation of compressed air outlet of total efficiency up to 1000 l/min. | 265,- | |

* Ceny nie uwzględniają podatku od towarów i usług. Wszelkie rozliczenia z zagranicznymi uczestnikami targów dokonywane są przez MTP według średniego kursu EUR ogłoszonego przez NBP w ostatnim dniu roboczym poprzedzającym rozpoczęcie targów.

* The prices do not include VAT. All settlements of accounts with foreign fair participants are carried out by PIF at the average EUR exchange rate as announced by the National Bank of Poland on the last working day preceding the first day of fair.

OŚWIADCZAMY, ŻE / WE HEREBY DECLARE: (właściwie zaznaczyć / mark where applicable)

- Należność za wykonanie usług uregulujemy w terminie 5 dni od dnia otrzymania faktury lub 14 dni od daty wystawienia.
We will meet the payments due for the above services within 5 days from the receipt of the invoice or within 14 days from the date of its issue.
- Wskazujemy jako płatnika firmę wymienioną poniżej / We hereby declare the company listed below as the payer
Przejmujemy zobowiązania wobec MTP wynikające z niniejszego zamówienia w przypadku, gdy wskazany przez nas płatnik nie ureguluje należności za zamówione usługi / We hereby declare our responsibility towards the PIF for all liabilities resulting from the order in case the payer indicated by us should not meet the payments for the services ordered

Miejsce i data / Place and date of signing

Pieczęć firmy zamawiającego/
Company issuing the order stamp

Podpis osoby upoważnionej do reprezentowania firmy /
Signature of person authorised to represent company

PŁATNIK / PAYER

Pełna nazwa / Full name:
Ulica / Street: Kod i miejscowość / Postal code and city:
Kraj / Country:..... Telefon / Phone:..... Fax:..... E-mail:.....
Osoba upoważniona do reprezentowania firmy / Person authorised to represent the company:
Tel. komórkowy / Mobile phone no: E-mail:.....
Numer wpisu do KRS (ewidencji działalności gospodarczej) / Company registration No.:
Miejsce / Place: NIP / VAT identification:

Oświadczamy, że przejmujemy wszystkie zobowiązania Zamawiającego powstałe w wyniku niniejszego zamówienia.
We shall take upon ourselves any obligations arising as a result of the aforementioned order.

Miejsce i data / Place and date of signing

Pieczęć firmy płatnika/
Payer's stamp

Podpis osoby upoważnionej do reprezentowania firmy /
Signature of person authorised to represent company